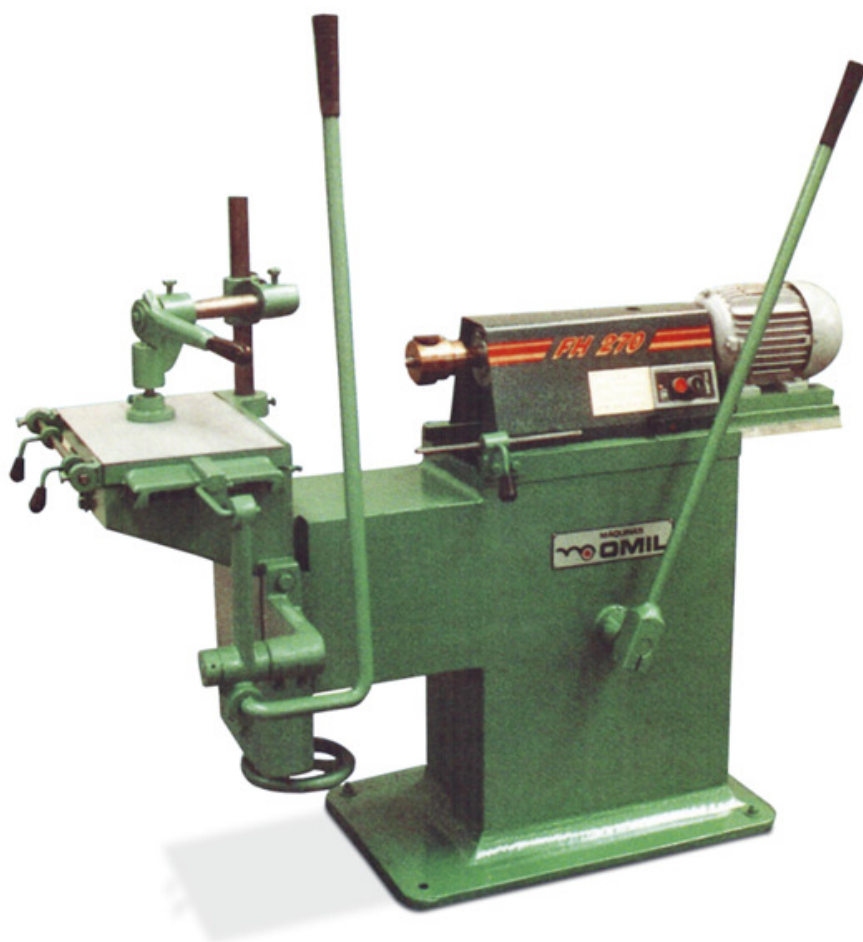


FÁBRICA DE MÁQUINAS PARA
A INDÚSTRIA MADEIREIRA
FABRICA DE MÁQUINAS PARA
LA INDÚSTRIA MADERERA

FURADEIRA HORIZONTAL

TALADRADORA HORIZONTAL



MODELO

FH - 270

ÍNDICE

DADOS DA MÁQUINA – FH 270.....	3
<i>Datos de La máquina – FH 270.....</i>	3
CARREGAMENTO / <i>Carga</i>	4
FIXAÇÃO DA MÁQUINA / <i>Fijación de la máquina</i>	4
ESQUEMA ELÉTRICO/ <i>Eléctrica</i>	5
CONSIDERAÇÕES TÉCNICAS	5
<i>Consideraciones Tecnicas.....</i>	5
CARACTERÍSTICAS	6
LUBRIFICAÇÃO / <i>Lubricación</i>	6
NORMAS DE SEGURANÇA.....	7
NORMA NR-12:.....	8
DESENHO FURADEIRA HORIZONTAL – FH 270	9
<i>Diseño Taladradora horizontal – FH 270</i>	9
DESENHO FURADEIRA HORIZONTAL – FH 270	10
<i>Diseño Taladradora horizontal – FH 270</i>	10
PEÇAS DE REPOSIÇÃO.....	11
<i>Piezas de reposición</i>	11
TERMO DE GARANTIA	16
<i>Condiciones generales de garantia.....</i>	17

DADOS DA MÁQUINA – FH 270

Ao solicitar Assistência Técnica ou Peças de Reposição, tenha em mãos os dados abaixo:

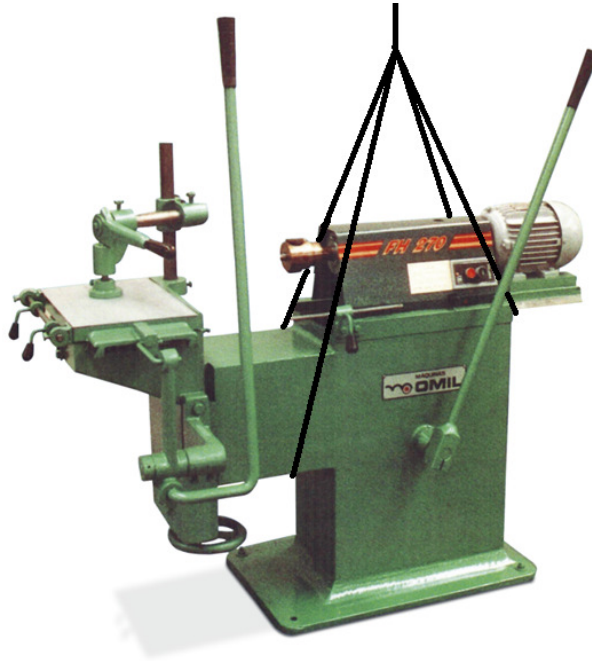
Número da máquina:	Série:
Data de fabricação:	
Cliente:	
Nota fiscal:	
Tensão:	Frequência: HZ

Datos de La máquina – FH 270

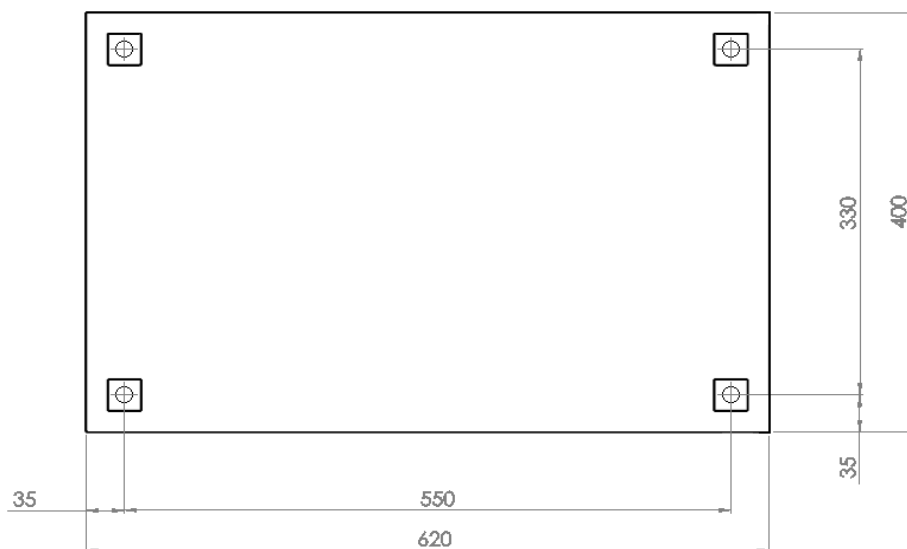
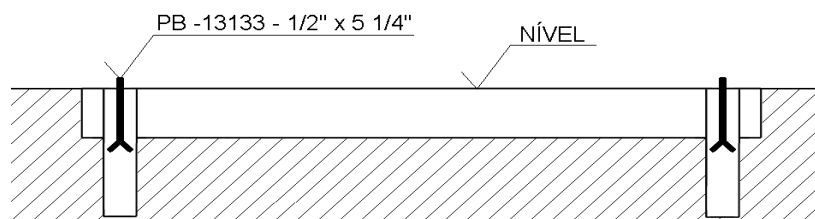
Al solicitar Asistencia Técnica o Piezas de Repuesto tenga a mano los siguientes datos:

Número de La maquina:	Serie:
Fecha de fabricación:	
Cliente:	
Factura:	
Tensión:	Frecuencia: HZ

CARREGAMENTO / Carga



FIXAÇÃO DA MÁQUINA / Fijación de la máquina



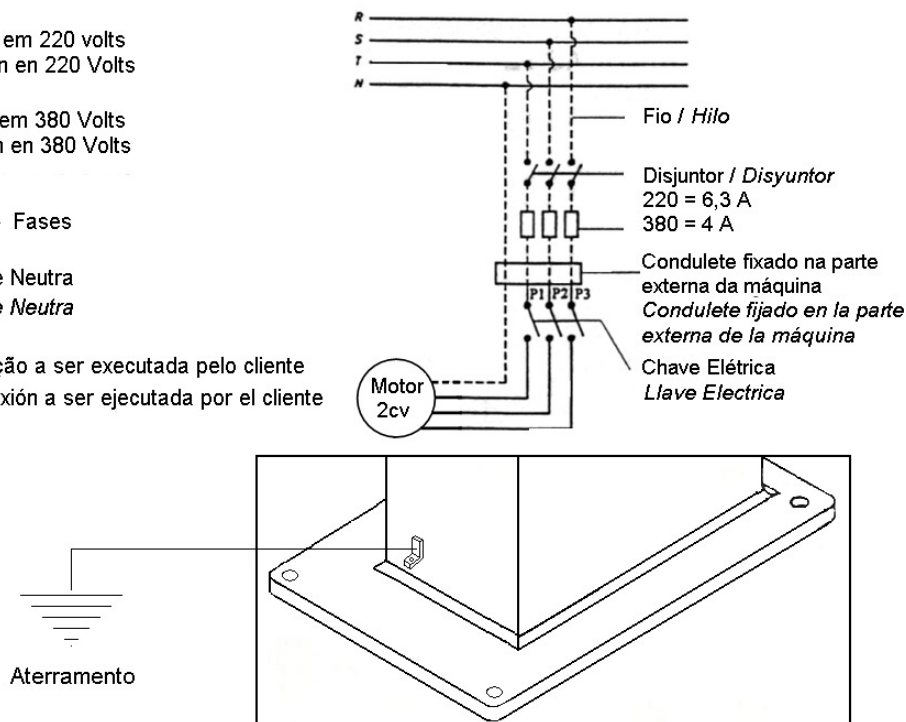
ESQUEMA ELÉTRICO/ *Eléctrica*

Ligação em 220 volts
Conexión en 220 Volts

Ligação em 380 Volts
Conexión en 380 Volts

R
S
T
N – Fases
Fase Neutra

Ligação a ser executada pelo cliente
Conexión a ser ejecutada por el cliente



CONSIDERAÇÕES TÉCNICAS

A **FURADEIRA HORIZONTAL "OMIL"** possui o motor diretamente acoplado ao suporte do mandril. Todos os suportes deslizam em guias prismáticas reguláveis. A limitação dos furos é de fácil regulação por meio de castanhas.

Consideraciones Técnicas

La **Taladradora Horizontal "OMIL"** posee el motor directamente acoplado al soporte del mandril. Todos los soportes se deslizan en guías prismáticas regulables. La limitación de los agujeros es de fácil regulación por medio de castañas.

CARACTERÍSTICAS

Curso movimento sobe/desce 130mm

Curso máximo do suporte do mandril 270mm

Curso máximo del soporte del madril.

Curso máximo da mesa.....250mm;

Curso máximo de la mesa.

Dimensões da mesa 260 X 350 mm;

Dimensiones de la mesa.

Capacidade do mandril 5/8”;

Capacidad Del madril.

Motorização normal..... 2 Cv. || pólos 3400 RPM;

Motorización normal.

Motorização opcional..... 3 Cv. || pólos 3440 RPM;

Motorización opcional;

Peso máximo..... 250 kg;

Peso aproximado

Acessórios: Um Mandril 5/8”.

Accesorios: Un madril 5/8”

LUBRIFICAÇÃO / Lubricación

– posições n.º 65, pág. 10 – lubrificar com graxa clara a base de sabão de lítio – grau NLGI N.º2 (Ex: multifak 2 – Texaco), a cada 50 horas de trabalho.

– *posições n.º 65 pág. 10 – lubricar con grasa clara a base da jabon de lítio – grado NLGI N.º2 (Ex; multifak 2 – Texaco), a cada 50 horas de trabajo.*

NORMAS DE SEGURANÇA

Visamos estabelecer as medidas preventivas de segurança e higiene do trabalho a serem adotadas na instalação, operação e manutenção da máquina e equipamentos, visando à prevenção de acidentes do trabalho.

Observe algumas dicas para trabalhar com segurança:

- Conforme artigo 185 da CLT, os reparos e ajustes, somente poderão ser executados com a máquina parada, salvo se o movimento for indispensável para a realização do ajuste;
- Antes de começar o trabalho conferir os dispositivos de segurança;
- Instalar a mesa de modo que exista espaço suficiente para a movimentação da madeira;
- Conectar o duto do exaustor na saída do cavaqueiro;
- Manter limpa a área de trabalho, livre de pedaços de madeira e obstáculos;
- Não usar roupas de trabalho soltas, principalmente nas áreas dos punhos e quadris;
- Não usar objetos como relógios, anéis, correntes, pulseiras, etc.;
- Movimentar a madeira de modo firme e seguro;
- Nunca intervir na máquina ligada;
- Ao abandonar a posição de trabalho desligue a máquina;
- Nunca deixe a máquina ligada sem vigilância;
- Não deixe o cabo de alimentação da rede elétrica no caminho ou área de trabalho;
- Desconectar a máquina da rede elétrica antes de:
 - Trabalho de manutenção;
 - Trabalho de limpeza;
 - Mudança ou regulação de ferramentas;
 - Eliminação de cavacos e pedaços de madeira restantes na máquina;
- Remover resinas com solvente apropriado (óleo diesel);
- Nunca trabalhe sem dispositivos (EPI's) de segurança;
- Opere a máquina com o máximo de atenção possível;
- Nunca retire protetores de correias, engrenagens, ferramentas;
- Antes de cada operação, certifique-se de tomar todas as medidas preventivas de segurança.

Obs.: Instalar a máquina observando o item 12.1 e seus sub-itens da norma NR-12.

NORMA NR-12:

12.1. Instalações e áreas de trabalho.

12.1.1. Os pisos dos locais de trabalho onde se instalam máquinas e equipamentos devem ser vistoriados e limpos, sempre que apresentarem riscos provenientes de graxas, óleos e outras substâncias que os tornem escorregadios.

12.1.2. As áreas de circulação e os espaços em torno de máquinas e equipamentos, devem ser dimensionados de forma que o material, os trabalhadores e os transportadores mecanizados possam movimentar-se com segurança.

12.1.3. Entre partes móveis de máquinas e/ou equipamentos deve haver uma faixa livre variável de 0,70m (setenta centímetros) a 1,30m (um metro e trinta centímetros), a critério da autoridade competente em segurança e medicina do trabalho.

12.1.4. A distância mínima entre máquinas e equipamentos deve ser de 0,60m (sessenta centímetros) a 0,80m (oitenta centímetros), a critério da autoridade competente em segurança e medicina do trabalho.

12.1.5. Além da distância mínima de separação das máquinas, deve haver áreas reservadas para corredores e armazenamento de materiais, devidamente demarcadas com faixa nas cores indicadas pela NR 26.

12.1.6. Cada área de trabalho, situada em torno da máquina ou do equipamento, deve ser adequada ao tipo de operação e à classe da máquina ou do equipamento a que atende.

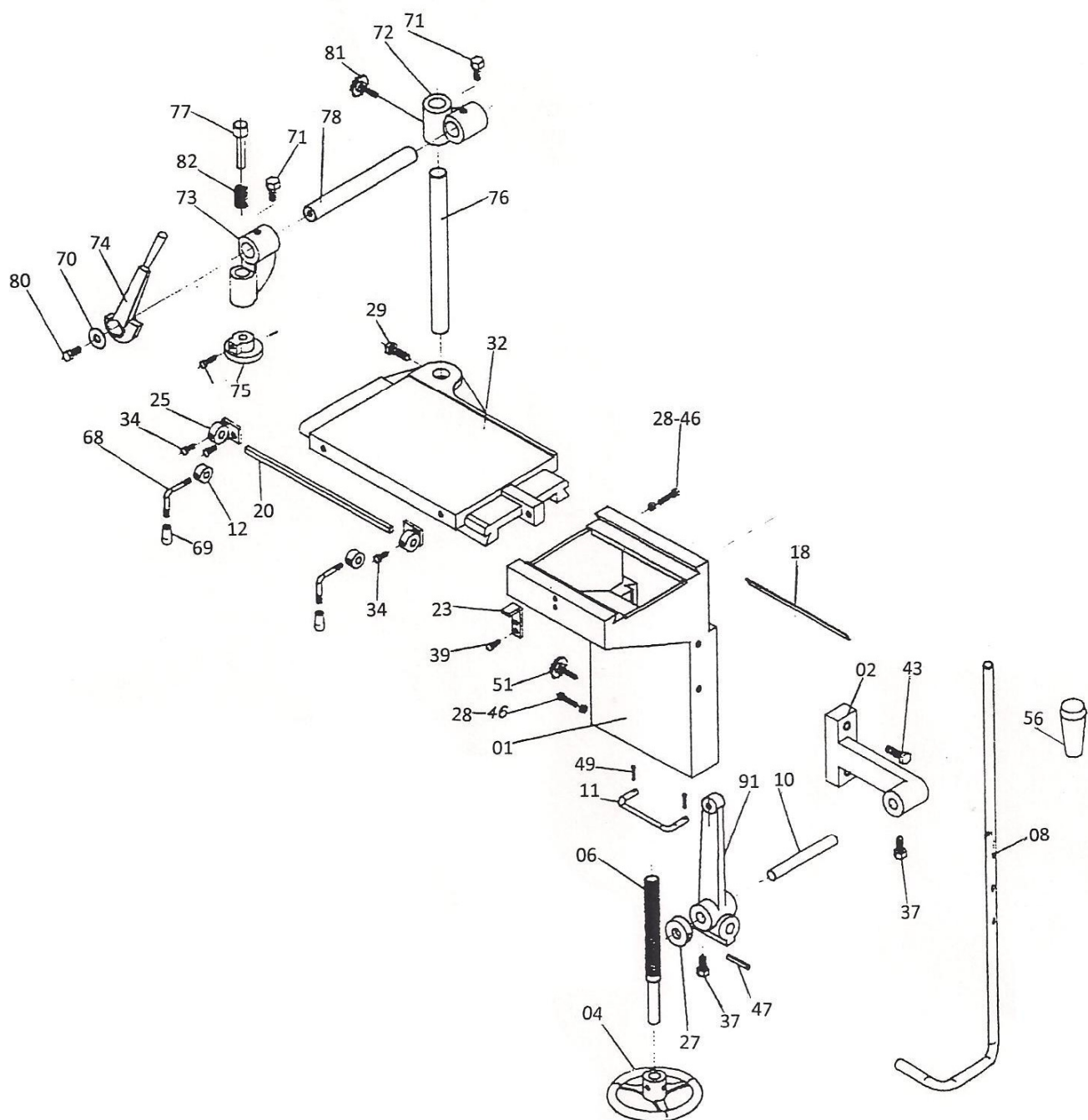
12.1.7. As vias principais de circulação, no interior dos locais de trabalho, e as que conduzem às saídas devem ter, no mínimo, 1,20m (um metro e vinte centímetros) de largura e ser devidamente demarcadas e mantidas permanentemente desobstruídas.

12.1.8. As máquinas e os equipamentos de grandes dimensões devem ter escadas e passadiços que permitam acesso fácil e seguro aos locais em que seja necessária a execução de tarefas.

SUGESTÃO: COLOCAR AS NORMAS DE SEGURANÇA NOS POSTOS DE TRABALHO.

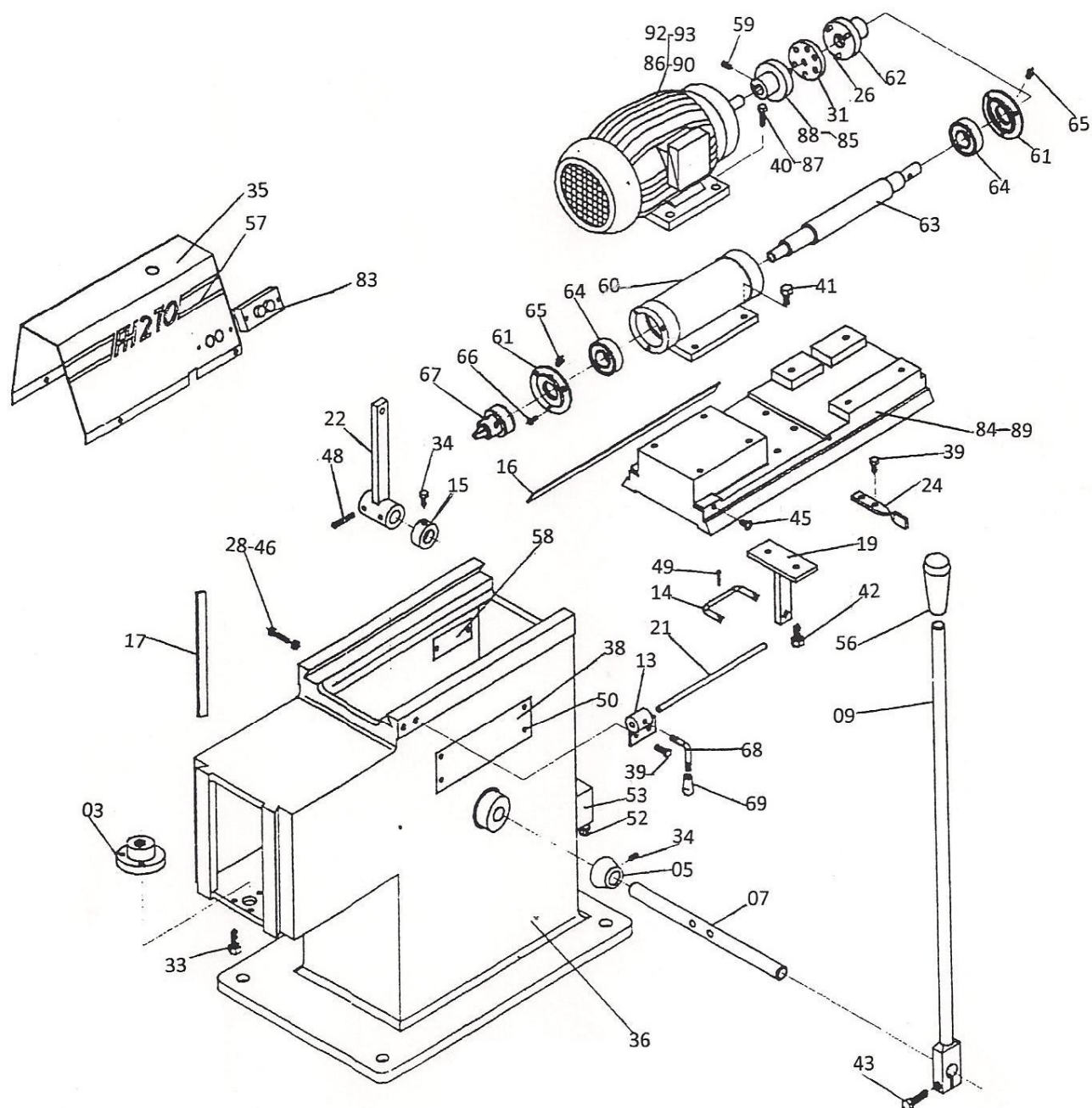
DESENHO FURADEIRA HORIZONTAL – FH 270

Diseño Taladradora horizontal – FH 270



DESENHO FURADEIRA HORIZONTAL – FH 270

Deseño Taladradora horizontal – FH 270



PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Piezas de reposición

ÍTEM	REF. “OMIL”	QTDE.	DENOMINAÇÃO
01	00901	01	SUPORTE PARA MESA <i>SOPORTE PARA MESA</i>
02	00908	01	SUPORTE DO BRAÇO PARA MESA MÓVEL <i>SOPORTE DEL BRAZO PARA MESA</i>
03	00911	01	GUIA DE FUSO <i>TUERCA DEL HUSO</i>
04	00913	01	RODA-MÃO (VOLANTE) <i>RODA-MANO</i>
05	00914	01	ANEL CÔNICO SEPARAÇÃO <i>ANILLO CÓNICO DE SEPARACIÓN</i>
06	00917	01	FUSO SUPORTE DA MESA <i>HUSO SOPORTE DE LA MESA</i>
07	00920	01	EIXO DO GARFO <i>EJE DE LA HORQUILLA</i>
08	00921	01	ALAVANCA MOVER MESA <i>PALANCA MOVER MESA</i>
09	00922	01	ALAVANCA DE MANEJO HORIZONTAL <i>PALANCA DEL MANEJO HORIZONTAL</i>
10	00925	01	EIXO DO BRAÇO <i>EJE DEL BRAZO</i>
11	00926	01	ENGATE MANEJO DA MESA <i>ENGANCHE DEL MANEJO DE LA MESA</i>
12	00927	02	ANEL DE ENCOSTO <i>ANILLO DE RESPALDO</i>
13	00928	01	SUPORTE DO EIXO HORIZONTAL <i>SOPORTE DEL EJE HORIZONTAL</i>
14	00932	01	ENGATE MANEJO SUPORTE HORIZONTAL <i>ENGANCHE DEL MANEJO DEL SOPORTE HORIZONTAL</i>
15	00933	01	ANEL DE REGULAGEM <i>ANILLO DE LA REGULACIÓN</i>
16	00936	01	RÉGUA DO SUPORTE HORIZONTAL <i>REGLA DEL SOPORTE HORIZONTAL</i>
17	00937	01	RÉGUA DO SUPORTE DA MESA <i>REGLA DEL SOPORTE DE LA MESA</i>
18	00938	01	RÉGUA DA MESA <i>REGLA DE LA MESA</i>
19	00939	01	SUPORTE <i>SOPORTE</i>
20	00942	01	EIXO DE REGULAGEM DA MESA <i>EJE DE REGULACIÓN DE LA MESA</i>
21	00943	01	EIXO DE REGULAGEM HORIZONTAL <i>EJE DE REGULACIÓN HORIZONTAL</i>
22	00944	01	BRAÇO DO MONEJO SUPORTE HORIZONTAL <i>BRAZO DEL MANEJO SOPORTE HORIZONTAL</i>
23	00948	01	ENCOSTO DA MESA <i>RESPALDO DE LA MESA</i>

24	00949	01	ENCOSTO HORIZONTAL <i>RESPALDO RORIZONTAL</i>
25	00950	01	SUPORTE REGULAGEM MESA ESQUERDA <i>SOPORTE REGULACIÓN DE LA MESA IZQUIERD</i>
26	00953	06	PINO <i>PERNO</i>
27	00991	01	ANEL DO EIXO <i>ANILLO DEL EJE</i>
28	01935	10	PARAF. CAB. SEXT. 5/16 1.1/2" APONTADO <i>TORNILLO CAB. HEX. 5/16 x 1.1/2" APONTADO</i>
29	01937	01	PARAF. CAB. SEXT. 3/8 x 1.1/2" APONTADO <i>TORNILLO CAB. HEX 3/8 x 1.1/2" APONTADO</i>
30	02314	02	PARAF. CAB. SEXT. 5/16 x 5/8" APONTADO <i>TORNILLO CAB. HEX 5/16 x 5/8" APONTADO</i>
31	02349	01	DISCO LONA PARA ACOPLAMENTO <i>DISCO LONA PARA ACOPLAMENTO</i>
32	02363	01	MESA <i>MESA</i>
33	50460	03	PARAF. CAB. SEXT. 3/8 x 1" <i>TORNILLO CAB. HEX. 3/8 x 1"</i>
34	02439	03	PARAF. CAB. SEXT. 5/16 x 3/4" MEIA PONTA <i>TORNILLO CAB. HEX 5/16 x 3/4" MEUIA PONTA</i>
35	03204	01	PROTEÇÃO DO ACOPLAMENTO <i>PROTECCIÓN DEL ACOPLAMENTO</i>
36	04102	01	CORPO BASE <i>CUERPO BASE</i>
37	04376	04	PARAF. CAB. SEXT. 3/8 x 1" MEIA PONTA <i>TORNILLO CAB. HEX. 3/8 x 1" MEIA PONTA</i>
38	50276	01	PLACA LOGOTIPO <i>PLACA LOGOTIPO</i>
39	50446	09	PARAF. CAB. HEX. 5/16 x 3/4" DIN 933 <i>TORNILLO CAB. HEX. 5/16 x 3/4" DIN 933</i>
40	50448	04	PARAF. CAB. SEXT. 5/16 x 1" DIN933 <i>TORNILLO CAB. HEX. 5/16 x 1" DIN933</i>
41	50461	04	PARAF. CAB. SEXT. 3/8 x 1.1/4" DIN 933 <i>TORNILLO CAB. HEX. 3/8 x 1.1/4" DIN 933</i>
42	50474	02	PARAF. CAB. SEXT. 7/16 x 1.3/4" DIN 933 <i>TORNILLO CAB. HEX. 7/16 x 1.3/4" DIN 933</i>
43	50483	03	PARAF. CAB. SEXT. 1/2 x 1.3/4" WW DIN 933 <i>TORNILLO CAB. HEX. 1/2 x 3/4" WW DIN 933</i>
44	02439	01	PARAF. CAB. SEXT. 5/16 x 3/4" MEIA PONTA <i>TORNILLO CAB. HEX 5/16 x 3/4" MEUIA PONTA</i>
45	50563	06	PARAF. CAB. RD. C/F 1/4 x 1/2" DIN 84 <i>TORNILLO CAB. RD. C/F 1/4 x 1/2" DIN 84</i>
46	50583	10	PORCA SEXT. 5/16" UNC <i>TUERCA HEXAGONAL 5/16" UNC</i>
47	50608	01	PINO ELÁSTICO Ø6 x 45mm DIN 1481 <i>PERNO ELASTICO Ø6 x 45mm DIN 1481</i>
48	50609	02	PINO ELÁSTICO Ø8 x 45mm DIN 1481 <i>PERNO ELASTICO Ø8 x 45mm DIN 1484</i>
49	50615	04	CONTRAPINO 1/8 x 7/8" <i>CONTRAPERNO 1/8 x 7/8"</i>

50	50619	06	REBITE 3,2 x 10mm <i>REBITE 3,2 x 10mm</i>
51	50692	01	MANÍPULO 3/8" x 40mm Ref. 21.00.524 <i>MANILLA 3/8" x 40mm Ref. 21.00.524</i>
52	51315	02	PRENAS CABO ALUMÍNIO 1/2" CINZA <i>PRENSA CABLE ALUMINIO 1/2"</i>
53	09774	02	CONDULETE ALUMÍNIO TIPO "E" 1/2" NPT <i>CONDULLETE ALUMINIO TIPO "E" 1/2" NPT</i>
56	52045	02	MANOPLA MTB – PRETA <i>MANIJA MTB -</i>
57	52309	01	FAIXA ADESIVA FH-270 <i>FAJA ADHESIVA FH-270</i>
58	52972	01	PLACA DE IDENTIFICAÇÃO 150 x 50mm <i>PLACA IDENTIFICACIÓN 150x 50mm</i>
59	50503	02	PARAF. S/ CAB. SEXT. INT. 5/16 x 3/8" DIN 913 <i>TORNILLO S/ CAB. HEX. INT. 5/16 x 3/8" DIN 913</i>
60	00903	01	MANCAL <i>CONJINETE</i>
61	00904	02	TAMPA DO MANCAL <i>TAPA DEL COJINETE</i>
62	00912	01	FLANGE DO ACOPLAMENTO <i>FLANGE DEL ACOPLAMENTO</i>
63	00915	01	EIXO DO MANCAL <i>EJE DEL COJINETE</i>
64	50229	02	ROLAMENTO 6206 SKF/ZKL <i>RODAMIENTO 6206 SHK/ZKL</i>
65	50334	02	GRAXEIRA RF-1/4R <i>GRASEIRA RF-1/4R</i>
66	50529	06	PARAF. CAB. CHATA C/F 1/4 x 5/8" DIN 963 <i>TORNILLO CAB. CHATA C/F 1/4 x 5/8" DIN 963</i>
67	51433	01	MANDRIL 5/8" CONE J-3 <i>MADRIL 5/8" CONO J-3</i>
68	00935	01	PRISIONEIRO REGULADOR DO CURSO <i>PRISIONERO REGULAJE DEL CURSO</i>
69	51529	01	CABO 5/16" Ref. 10.00 <i>CABLE 5/16" ReF. 10.00</i>
70	00190	01	ARRUELA <i>ARANDELA</i>
71	00433	02	PARAF. CAB. SEXT. 1/2 x 1" MEIA PONTA <i>TORNILLO CAB. HEX. 1/2 x 1" MEIA PONTA</i>
72	00778	01	PEÇA "T" C/ DOIS FUROS <i>PIEZA "T" C/ DOIS AGUJEROS</i>
73	00779	01	GUIA DA SAPATA <i>GUIA DE LA ZAPATA</i>
74	00780	01	ALAVANCA EXCÊNTRICA <i>PALANCA EXCÊNTRICA</i>
75	00781	01	SAPATA DA MESA <i>ZAPATA DE LA MESA</i>
76	00817	01	EIXO VERTICAL DA MESA <i>EJE VERTICAL DE LA MESA</i>
77	00819	01	EIXO DA SAPATA <i>EJE DE LA ZAPATA</i>

78	00831	01	EIXO DA ALAVANCA <i>EJE DE LA PALANCA</i>
79	02435	01	PARAF. CAB. SEXT. 5/16 x 1.1/4" APONTADO <i>TORNILLO CAB. HEX. 5/16 x 1.1/4" APONTADO</i>
80	50459	01	PARAF. CAB. SEXT. 3/8 x 7/8" DIN 933 <i>TORNILLO CAB. HEX. 3/8 x 7/8" DIN 933</i>
81	50690	01	MANÍPULO 1/2 x 27mm Ref. 21.00523 <i>MANILA 1/2 x 27mm</i>
82	50810	01	MOLA <i>RESORTE</i>
83	58450	01	CHAVE ELÉTRICA TBSP-330 30 A <i>LLAVE ELECTRICA TBSP-330 30 A</i>
84	00899	01	SUPOORTE HORIZONTAL <i>SOPORTE HORIZONTAL</i>
85	04235	01	FLANGE DO ACOPLAMENTO C/ CHAVETA <i>FLANGE DEL ACOPLAMIENTO C/ CHAVETA</i>
86	50147	01	MOTOR 2CV 2P 220/380V 60HZ <i>MOTOR 2CV 2P 220/380V 60HZ</i>
87	50597	04	ARRUELA LISA 5/16" (2x8. 3x22) <i>ARANDELA LISA 5/16" (2x8. 3x22)</i>
88	01523	01	FLANGE DO ACOPLAMENTO C/ CHAVETA <i>FLANGE DEL ACOPLAMIENTO C/ CHAVETA</i>
89	04234	01	SUPOORTE HORIZONTAL (2E 3CV 50Hz -3CV 60Hz) <i>SOPORTE HORIZONTAL</i>
90	50174	01	MOTOR 2CV 2P 220-380V 50Hz <i>MOTOR 2CV 2P 220/380V 50Hz</i>
91	06985	01	BRAÇO PARA MESA <i>BRAZO PARA MESA</i>
92	50148	01	MOTOR 3CV 2P 220/380V 60Hz (OPCIONAL) <i>MOTOR 3CV 2P 220/380V 60Hz (OPCIONAL)</i>
93	50175	01	MOTOR 3CV 2P 220/380V 50Hz (OPCIONAL) <i>MOTOR 3CV 2P 220/380V 50Hz (OPCIONAL)</i>
	50329	06	TERMINAL PRÉ-ISOLADO OLHAL 2,5mm² 9 (AZUL M4) <i>BORNE</i>
	50317	0,25	BARRA CONEX. NYLBLOC E/OU CEMAR P/ CABO 10mm²
	02560	01	SUB-CONJ. SUP. REG. MESA DIREITO SUB-ASSEMBLY
	57715	01	ADESIVO OBRIGATÓRIO ATERRAMENTO
	51424	01	PARAF. CAB.SEXT. M6 x 10mm DIN 933 -8.8 <i>TORNILLO CAB.HEX. M6x10mm DIN933-8.8</i>
	51513	01	PORCA SEXT. M6 DIN 934 <i>TUERCA HEX. M6 DIN 934</i>
	51260	01	ARRUELA LISA M6 DIN 125 <i>ARANDELA LISA M6 DIN 125</i>
	52963	01	TERMINAL DE PRESSÃO 35mm²
	50460	03	PARAF. CAB. SEXT. 3/8 x 1" <i>TORNILO CAB. HEX. 3/8 x 1"</i>

	58043	01	ADESIVO ATENÇÃO 1 – PROIBIDO O USO DE LUVAS NESTA MÁQUINAS <i>ADHESIVO ATENCION 1 – PROHIBIR EL USO DEL GUANTE</i>
	58042	01	ADESIVO DE SEGURANÇA – USO OBRIGATÓRIO DO ÓCULOS E PROTETOR
	57549	01	ADESIVO PERIGO ELETRICIDADE <i>ADHESIVO PELIGRO ELECTRICIDAD</i>
	58066	01	ADESIVO QUEDA DE ENERGIA ELÉTRICA
	59000	04	CONECTOR RÁPIDO (LINHA BETA – COD: 573-LARANJA
	55910	01	FAIXA ADESIVA “OMIL” (PLOTADO) <i>FAJA ADHESIVA “OMIL” (PLOTADO)</i>
	50795	01	ABRAÇADEIRA INSULOK T-30-R 4,8 x 380
	57049	02	PRENSA CABO PG11 <i>PRENSA CABO PG11</i>
	52759	02	PARAF. C/ CAB. SEXT. INT. M4 x 20mm DIN912 <i>TORNILO C/ CAB.HEX. INT. M4 x 20mm DIN 912</i>
	52757	02	PORCA SEXT. M4 DIN 934 <i>TUERCA HEX. M4 DIN 934</i>

TERMO DE GARANTIA

A **MÁQUINAS OMIL LTDA** oferece ao primeiro comprador usuário (seja no Brasil ou no exterior) garantia contra defeitos de fabricação para seus produtos por um período de 12 meses, contados a partir da data de emissão da nota fiscal fatura de fábrica ou do distribuidor/revendedor, independente da data de instalação e desde que satisfeitos os requisitos abaixo:

- Transporte, manuseio e armazenamento adequados;
- Instalação em condições ambientais específicas e sem presença de agentes agressivos;
- Operação dentro dos limites de sua capacidade, bem como o uso de ferramentas corretamente dimensionadas, afiadas e balanceadas;
- Realização periódica de manutenção preventiva;
- Realização das lubrificações conforme especificado neste manual de instrução;
- Realização de reparos e/ou modificações somente por pessoas/empresas autorizadas pela **OMIL**;
- Na ocorrência de algum problema, o produto deve estar disponível para o fornecedor e/ou a fábrica para identificar e solucionar o problema no prazo estabelecido pelo técnico que constatou o mesmo;
- Aviso imediato, por parte do comprador, dos defeitos ocorridos e que os mesmos sejam posteriormente comprovados pela **OMIL** como defeito de fabricação.

Excluem-se desta garantia os componentes que, devido ao uso normal sofrerem desgaste natural e cuja vida útil seja menor que o período de garantia, tais como:

*Facas, parafusos para fixação de facas, molas, correias, rolamentos, riscadores, serras, correntes, guias de corrente, retentores, lâminas, resistências, rolos emborrachados, mesa de apoio e etc. Os quais deverão ser substituídos periodicamente ocorrendo às despesas por conta do cliente.

A garantia não inclui os serviços de manutenção regular da máquina, tais como reparos e regulagens, serviços de desmontagem nas instalações do comprador, custos de transporte do produto e despesas de locomoção, hospedagem e alimentação do pessoal de assistência técnica quando solicitado pelo cliente.

Estão cobertos pela presente garantia eventuais defeitos de fabricação, materiais, peças e a respectiva mão de obra para o conserto, quando devidamente comprovado pela **OMIL**.

Fica a critério da **OMIL** se os serviços em garantia serão ser executados na instalação do cliente, em oficinas de Assistência Técnica autorizada da **OMIL** ou na própria fábrica.

Sendo o dano causado por componente ou peça incorporada ao produto (motores, chaves e componentes elétricos) a **OMIL** poderá solicitar junto ao fornecedor para que seja efetuada a inspeção e desde que se comprove o defeito de fabricação, será feito o conserto ou a substituição do componente.

A presente garantia se limita ao produto fornecido, não se responsabilizando a **OMIL** por danos pessoais, a terceiros, a outros equipamentos ou instalações, lucros cessantes ou quaisquer outros danos emergentes ou consequentes, danos por uso inadequado em desacordo com instruções contidas no Manual de Instruções e/ou nesta garantia, imperícia do operador, instalação elétrica inadequada, oscilação de correntes elétricas ou ligações em voltagem errada, defeitos causados por queda, desgastes normal dos componentes e reparos ou alterações feitas por terceiros que não sejam autorizados pela **OMIL**.

É indispensável à leitura do manual de instruções, antes de qualquer trabalho, a fim de interar-se do funcionamento, manutenção ou conservação da máquina, bem como a utilização de sistemas de exaustão. Reservamo-nos o direito de efetuarmos modificações na máquina, catálogos e/ou manuais sem que estejamos obrigados a fazer estas modificações naquelas já vendidas. Podemos deixar de fabricar modelos de máquinas e/ou acessórios a qualquer tempo, sem aviso prévio.

Condiciones generales de garantía

El fabricante, **MÁQUINAS OMIL Ltda.** Ofrece al primero comprador usuario (Sea en Brasil o en otros países) una garantía contra defectos de fabricación de sus productos por un período de 12 meses, contado a partir de la fecha de emisión de la factura comercial emitida por la fábrica o por el distribuidor / mayorista, independientemente de la fecha de instalación o 2000 horas de operación, tal como registrado en el contador de horas del panel de control y con tal que los siguientes requisitos sean satisfechos:

- Transporte, manejo y almacenamiento adecuados;
- Instalación en condiciones ambientales específicas y sin la presencia de agentes agresivos;
- Operación dentro de los límites de sus capacidades, como también el uso de herramientas correctamente dimensionadas, afiladas y balanceadas;
- Realización periódica de mantenimientos preventivos;
- Realización de las lubricaciones de acuerdo a lo especificado en ese manual;
- Realización de reparos y / o modificaciones solamente por personas / empresas autorizadas por **OMIL**;
- Al ocurrir algún problema, el producto debe quedarse disponible al proveedor y / o la fábrica para que tal problema pueda ser identificado y solucionado en el plazo establecido por el técnico que lo ha constatado;
- Aviso inmediato, por parte del comprador, de los defectos ocurridos y con tal que los mismos sean posteriormente comprobados por **OMIL** como defectos de fabricación;

La presente garantía no cubre el reemplazo de partes que, debido a su uso normal, sufran desgaste natural y cuya vida útil sea menor que el período de garantía, tales como: cuchillos, tornillos para fijación de cuchillos, muelles, correas, rodamientos, pre-cortadores, sierras, corrientes, guías de corriente, retenedores, láminas y etc., los cuales deben reemplazarse periódicamente, siendo los gastos por cuenta del cliente.

La garantía no incluye los servicios de mantenimiento regular de la máquina, tales como reparos y arreglos, servicios de desmontaje en las instalaciones del comprador, costos de transporte del producto y gastos con transporte, hospedaje y alimentación del personal de servicio técnico cuando solicitado por el cliente.

La garantía cubre eventuales defectos de fabricación, materiales, partes y la respectiva mano de obra de reparación, cuando debidamente comprobado por la **OMIL**.

La **OMIL** se reserva el derecho de escoger entre ejecutar los servicios de garantía en las instalaciones del cliente o en oficinas de asistencia técnica autorizadas **OMIL** o en su propia fábrica.

En caso de un daño causado por un componente o parte incorporada al producto (motores, interruptores y componentes eléctricos), la **OMIL** podrá rogar a su proveedor para que haga una inspección y con tal que sea comprobado un defecto de fabricación, el componente defectuoso será concertado o reemplazado.

La presente garantía se limita al producto suministrado, siendo que la **OMIL** no se responsabiliza por daños a personas o a terceros, a otros equipamientos o instalaciones, interrupción de ganancia o cualesquiera otros daños emergentes o consecuentes, daños por uso inadecuado en desacuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones y / o en esa garantía, impericia del operador, instalación eléctrica inadecuada, oscilación de corrientes eléctricas o conexiones a voltajes impropias, disfunciones causadas por caída, desgaste normal de los componentes y reparos o cambios hechos por terceros que lo sean autorizados por la **OMIL**.

Antes de empezar cualquier trabajo con la máquina, es esencial que todas las personas envueltas con su operación y mantenimiento tengan leído y comprendido el manual de instrucciones para integrarse sobre el funcionamiento, mantenimiento o preservación de la máquina y también sobre el uso de sistemas de descarga para toda la línea de cepillos.

Nosotros nos reservamos el derecho de hacer modificaciones a la máquina, catálogos y/o manuales sin quedarnos obligados a hacerlo a cuales quier catálogos y/o manuales de máquinas ya vendidas. También nos reservamos el derecho de discontinuar la fabricación de modelos de máquinas o accesorios en cualquier tiempo, sin aviso previo



① www.omil.com.br

☎ (47) 3357-8300

✉ assistenciatecnica@omil.com.br